

**CUARTO  
PREMIO**

Contexto escolar intercultural,  
un reto pendiente: la formación  
del profesorado para el tratamiento  
de las segundas y primeras lenguas

# 2007 SELLO EUROPEO

U.T. DE ORIENTACIÓN Y ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD. CANTABRIA

**Coordinadora**  
Fuencisla Cuesta

**Institución**  
Unidad técnica de orientación y  
atención a la diversidad. Consejería  
de Educación de Cantabria.

**Personas destinatarias**  
Profesorado de lenguas en contex-  
tos multiculturales



## ■ Contexto

Esta propuesta de formación del profesorado en contextos multiculturales está enfocada hacia el tratamiento de la primera y segunda lengua (L1 y L2) y constituye la base del Plan de Interculturalidad de la Consejería de Cantabria. Este Plan consta de dos acciones principales: una actuación interna, en cada centro escolar tanto de educación primaria como de secundaria, a través del coordinador de interculturalidad. Una intervención externa, las aulas de dinamización intercultural, que tienen como finalidad asesorar para la intervención a nivel de profesorado, equipos directivos, alumnado y familia. Este proyecto se inició hace cuatro años y atiende tanto a la formación de los 250 coordinadores de interculturalidad de la región, como a los integrantes de las aulas de dinamización intercultural.

## ■ Descripción

Este programa va dirigido a la formación del profesorado de lenguas en contextos multiculturales, con el objetivo de faci-

litar la integración del alumnado inmigrante en nuestra sociedad y conseguir el diálogo intercultural.

## ■ Objetivos

- Sensibilizar al profesorado ante la realidad del alumnado inmigrante, que debe enfrentarse a una nueva lengua y forma de vida.
- Acercar al profesorado a la lengua del alumnado inmigrante (L1), desde una perspectiva emocional, profesional y científica, de forma que su práctica de aula sea más integradora y eficaz.
- Promover el uso del Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) como herramienta clave en el aprendizaje de primeras y segundas lenguas.
- Potenciar el uso de prácticas que fomenten el desarrollo de la competencia comunicativa entre el alumnado, así como sus competencias generales, adoptando enfoques creativos e innovadores.

- Propiciar el aprendizaje integrado de lengua y contenidos (AICLE).

## ■ Desarrollo

El proyecto se centra en tres aspectos fundamentales:

- El desarrollo de estrategias para el conocimiento o la aproximación por parte del profesorado a la lengua y cultura del alumnado inmigrante -en muchos casos, chino o ruso-, de forma que el profesorado sea consciente de los obstáculos que puede encontrar el alumnado inmigrante en el aprendizaje de nuestra lengua y cultura.
- Promover el uso del Marco común europeo de referencia (MCER) y del PEL, asumiendo sus niveles, criterios de evaluación, competencias, propósitos, etc.
- Un sistema de evaluación contextualizado para la realidad del ámbito escolar.

Se sigue una dinámica de formación que reproduzca la vida del aula, es decir,

sesiones formativas que son como una “metaclase”, ya que el objetivo es ofrecer estrategias ajustadas a las necesidades reales de los centros educativos y de su alumnado.

## ■ Metodología

El enfoque metodológico de este proyecto de formación del profesorado se basa en la comunicación y en la participación activa, fomentando la reflexión sobre la labor docente, el interés por cambiarla y mejorarla, así como la reacción activa de los participantes, es decir, su compromiso de llevar a la práctica las estrategias propuestas.

En lo que respecta al enfoque metodológico para la enseñanza-aprendizaje de lenguas es esencialmente comunicativo, centrado en el aprendiz, fomentando su autonomía y reflexión hacia su propio aprendizaje, potenciado por tareas y proyectos, adoptando lo lúdico como un aliado especial.

Además, es importante señalar que este programa de formación del profesorado de lengua en contextos multiculturales

parte del acercamiento del profesorado a la lengua materna del alumnado inmigrante, como instrumento de conocimiento de su cultura, sus costumbres, de forma que puedan desarrollar actitudes de empatía hacia su situación en nuestro país y establecer un diálogo activo e intercultural.

#### ■ Evaluación

La evaluación de este programa de formación se está llevando a cabo de forma continua, empleando como instrumentos las propias evaluaciones del profesorado participante y el impacto de las propuestas formativas en las aulas de lenguas en centros con alumnado inmigrante. Las conclusiones más significativas son el incremento del interés por parte del profesorado de aplicar prácticas de aula creativas e innovadoras, la mejora de la relación entre los procesos de aprendizaje entre las diferentes lenguas que se enseñan en los centros, la contemplación del alumnado inmigrante en las programaciones de lengua extranjera y la aproximación de las prácticas de aula a lo establecido en el MCER.

#### ■ Resultados

Materiales didácticos para la formación del profesorado de lenguas en contextos multiculturales.

#### ■ Conclusiones

El incremento del alumnado inmigrante en nuestro país y la necesidad del diálogo intercultural es una realidad que se refleja claramente en la vida de los centros educativos. Para una convivencia intercultural es necesario atender a la diversidad en las aulas y llevar a cabo prácticas que incluyan al alumnado inmigrante, sus lenguas y culturas. Para ello, la formación del profesorado es clave, en especial, la del de lenguas extranjeras y la del que enseña español al alumnado inmigrante. Este programa está consiguiendo por un lado, mejorar la práctica de aula de lenguas, con la aplicación de estrategias comunicativas e innovadoras, ajustadas a la realidad educativa actual. Por otro, que el profesorado encuentre instrumentos para atender la diversidad en las aulas, siendo consciente de los obstáculos que el alumnado inmigrante puede encontrar en el aprendizaje de nuestra lengua y en la integración social.